



2015

RAPPORT ANNUEL



Héritage
Saint-Bernard



Fougère à l'autruche

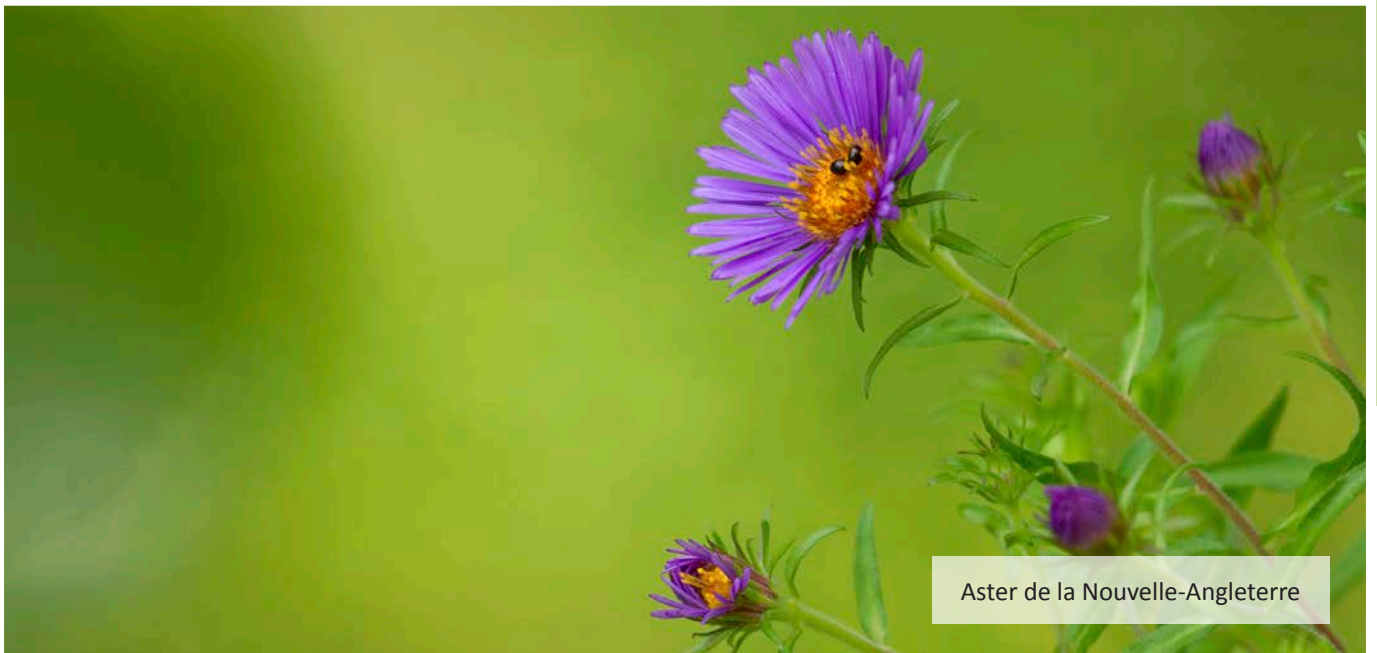
TABLER DES MATIÈRES



Sitelle à poitrine blanche et Mésange à tête noire

- 4 Mission et valeurs
- 5 Mot de la direction
- 8 Équipe – bénévoles et employés
- 10 Prix et distinctions
- 11 Gestion des territoires
- 14 Écotourisme
- 20 Éducation relative à l'environnement
- 22 Faune et flore
- 24 Protection et aménagements
- 28 Actions socio-environnementales
- 30 Promotion et visibilité
- 32 Financement et partenariats
- 36 L'avenir...





Mission

Héritage Saint-Bernard est un organisme environnemental sans but lucratif dont la mission est la protection et la mise en valeur de milieux naturels, ainsi que l'offre d'activités éducatives et récréotouristiques.

Valeurs

Depuis sa fondation en 1987, Héritage Saint-Bernard évolue avec des valeurs sociales importantes, travaillant entre autres à la mise en valeur de biens collectifs, soit les sites naturels et patrimoniaux qu'il gère. En plus des ressources naturelles, les ressources humaines sont au cœur des richesses de l'organisme. Entreprise d'économie sociale, Héritage Saint-Bernard poursuit sa mission dans un but de richesse collective et de rentabilité sociale.



Remerciements particuliers aux photographes nous ayant accordé le droit d'utilisation de leurs photos ou images : Martin Bécotte, Isabelle Clément, Norman Dignard MFFP, Jocelyn Dubé, Dominic Gendron, Laurence Labatt, Alexandre Séguin, Steven Spazuk, Mélissa Vaillancourt et les employés d'Héritage Saint-Bernard.

Rédaction et infographie : l'équipe d'Héritage Saint-Bernard



DES DÉFIS STIMULANTS!

La protection du corridor vert Châteauguay-Léry demeure l'un des dossiers d'importance pour Héritage Saint-Bernard. En 2015, nos efforts ont porté sur des négociations avec la Fondation de la faune du Québec afin de récupérer des terrains situés sur le territoire du ruisseau Saint-Jean à Châteauguay, faisant partie de ce corridor naturel. En 2016, nous espérons devenir propriétaires de ces terrains, en collaboration avec la Ville de Châteauguay.

Nous avons également travaillé de concert avec le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs du Québec afin qu'une réglementation et un statut officiel protègent davantage le refuge faunique Marguerite-D'Youville.



Paul Sauvé

Luc L'Écuyer

C'est avec enthousiasme que nous avons collaboré avec la Ville de Châteauguay à l'élaboration d'un nouveau chalet d'accueil au centre écologique Fernand-Seguin. Cette nouvelle installation contribuera à mettre en valeur les milieux naturels du corridor vert Châteauguay-Léry. Les citoyens de Châteauguay seront ravis de la qualité de ce bâtiment écologique et des activités qui seront offertes aux milliers d'utilisateurs.

Le dossier des changements climatiques fait encore partie des enjeux mondiaux prioritaires reconnus par l'ONU. Le Canada et le Québec se sont engagés de façon significative à réduire les gaz à effet de serre. Nos actions à cet égard se situent au chapitre de l'éducation et de la participation citoyenne. À deux reprises, nous avons nolisé un autobus afin de participer à de grands rassemblements. La marche de Québec, au mois d'avril, et celle d'Ottawa, en novembre, ont attiré plus de 25 000 personnes à chaque occasion.

L'île Saint-Bernard, ce joyau régional qui a attiré près de 190 000 personnes en 2015, réserve encore beaucoup de surprises à la population. Héritage Saint-Bernard élabore présentement un projet visant à construire une tour d'observation qui offrira aux visiteurs plusieurs panoramas en relation avec les diverses richesses de l'île Saint-Bernard. À ce projet, s'ajoutera également un circuit qui permettra de découvrir les éléments moins connus de l'île comme la grotte, la croix, le cimetière et le moulin.

Finalement, les fouilles archéologiques qui ont eu lieu en 2015 ont permis de découvrir et de confirmer plusieurs hypothèses au sujet de la rencontre entre les Européens et les Amérindiens. L'École de fouilles de l'Université de Montréal sera encore présente pour plusieurs années afin d'enrichir leurs découvertes et leurs connaissances. À cet effet, pour célébrer le mois de l'archéologie, Héritage Saint-Bernard organisera, en collaboration avec plusieurs partenaires, les Fêtes de la Seigneurie de Châteauguay. À cette occasion, un groupe de reconstitution historique sera sur place avec des personnages et des artisans d'époque.

Voilà de bien beaux défis à relever en 2016 sur un site exceptionnel avec une équipe du tonnerre!

Paul Sauvé
Président

Luc L'Écuyer
Directeur général



ÉQUIPE

BÉNÉVOLES

Les bénévoles qui offrent leur temps et leur soutien sont précieux. Leur engagement et leur implication permettent à l'organisme de remplir sa mission et d'en faire profiter la population.

Conseil d'administration

Paul Sauvé, *président*

Patrick Tremblay, *vice-président*

Lorraine Simoneau, *trésorière*

Alain Durand, *secrétaire*

Josée Lacourcière, *administratrice*

Jean-François Lavallée, *administrateur*

François Loiselle, *administrateur*

Éric Pinard, *administrateur*

Raymonde Saint-Germain, *administratrice*

Jean-François Veilleux, *administrateur*

Alain Côté (*en remplacement de Marie-France Reid*), *délégué Ville de Châteauguay*

Daniel Carrier (*en remplacement de Maryse Meloche*), *observateur Ville de Châteauguay*



Jean-François Veilleux et Gabriel Lépine

Patrouilleurs

Encore une fois cette année, l'appui des patrouilleurs bénévoles a été essentiel à la préservation de la quiétude au refuge faunique Marguerite-D'Youville. Au total, plus de 700 heures de patrouille ont été effectuées par treize patrouilleurs bénévoles qui ont comme rôle d'informer les randonneurs et de signaler toute anomalie constatée sur le terrain. Les patrouilleurs nettoient aussi les berges et les sentiers du refuge faunique, en collaboration avec les employés d'Héritage Saint-Bernard. Ces personnes de confiance assument une grande partie de la tâche de surveillance du territoire et nous les en remercions!

Gilles Aubin
Diane Beaulé
Andrée Descoteaux
Jacques Gauthier

Monique Groulx
Johanne Hébert
Alain Lajeunesse
Louise Lord

André McSween
Martine Mercier
Robert Rousseau
Robert Saint-Denis
Claude Therrien



Événements spéciaux

Les célébrations sont nombreuses sur l'île Saint-Bernard et le travail des bénévoles est essentiel au bon déroulement des activités. Que l'on parle de l'Écomarché de l'île, de la soirée-bénéfice et des activités éducatives, la générosité des bénévoles est plus qu'appréciée! Merci à vous tous!

Daniel Chagnon
Laurent Chagnon
Danielle Delhaes
Patricia Dorais
Samuel Dorais
Vivian Elkin

Stéphane Fugère
Catherine Gauthier
Danielle Koper
Marie Lacoste
Réjeanne Lacoste
Marielle Lévesque
Renée Lévesque

Alain Proulx
Michel Proulx
Danielle Rondeau
Laurence Rondeau-L'Écuyer
Steven Spazuk
Martin Thibault
Jean-François Veilleux



Samuel Dorais et Danielle Rondeau

Stagiaires

Héritage Saint-Bernard accueille occasionnellement des stagiaires afin de leur faire vivre une expérience de travail enrichissante. En 2015, une stagiaire a accompagné l'équipe.

Jessica Trudel

Finissante en technique de Tourisme du Cégep de Granby, Jessica Trudel a travaillé sur la conception de différentes activités de *teambuilding*, en plus de prendre part à l'animation de groupes scolaires. Les semaines passées au sein de l'organisme lui auront donc permis de remettre une proposition d'activités clés en main pour les entreprises, organismes et autres groupes de travail souhaitant passer un moment de consolidation d'équipe sur l'île Saint-Bernard. Toute l'équipe la remercie pour son travail!



Cardinal rouge

EMPLOYÉS

Gestion et coordination

Luc L'Écuyer, directeur général

Michel Chagnon, coordonnateur à l'entretien des bâtiments

Carl Champagne, développement de projets et de l'économie sociale

Marie-Hélène Dorais, coordonnatrice des communications et projets spéciaux

Dominic Gauthier, responsable du marketing

Dominic Gendron, coordonnateur à la protection et à l'aménagement du territoire

Mathieu Lacombe, coordonnateur des programmes éducatif et touristique (par intérim)

Marie-Josée Landry, coordonnatrice des programmes éducatif et touristique

Nadine Lelièvre, coordonnatrice des services administratifs

Nathalie Thibault, coordonnatrice des services alimentaires

Éducation et patrouille

Simon Bellefleur, chef patrouilleur

Vincent Bouchard, éducateur à l'environnement, animateur, patrouilleur et capitaine du ponton

Simon-Pierre Boyer-Morency, patrouilleur

José Fredette-Brasseur, patrouilleur

David-Alexandre Houle, patrouilleur

Amélie Lalonde, éducatrice à l'environnement, animatrice, patrouilleuse

Vincent Lapointe, patrouilleur

Gabriel Lépine, éducateur à l'environnement, animateur, patrouilleur et capitaine du ponton

Martine Mercier, éducatrice à l'environnement, animatrice, patrouilleuse

Hubert Rondeau-L'Écuyer, chef patrouilleur et animateur

Marianne Roy, animatrice, patrouilleuse et préposée à l'accueil

Jean-Philippe Tiscia, animateur

Jessica Trudel, animatrice



Hubert Rondeau-L'Écuyer et Martine Mercier



Subventions salariales

Temps plein – Emploi Québec

2

Temps plein (6 à 8 semaines) – Emploi été Canada

3





Nathalie Thibault et Pierre Bissonnette

Café de l'île et comptoir de tarification

Suzanne Allard, préposée à l'accueil et aux réservations
Zoé Bauer, préposée à l'accueil
Sophie Chagnon, préposée à l'accueil
Pierre Bissonnette, cuisinier
Valérie Couture, préposée à l'accueil
Sylvain Forest, aide-cuisinier
Camille Lamoureux, préposée à l'accueil
Janie Legault, préposée à l'accueil et animatrice
Maryse Lussier, responsable du Café de l'île
Étienne Murphy, préposé à l'accueil et animateur
Mélissa Nguyen, préposée à l'accueil et animatrice
Shawn Pilon, préposé à l'accueil et animateur
Ariane Perron-Martel, préposée à l'accueil
Lise Seers-Desparois, préposée à l'accueil et aux réservations

Entretien des bâtiments

Danny Badger, manœuvre
Shawn Badger, manœuvre
Samuel Brassard, manœuvre
Raphaël Chagnon, manœuvre
William Chagnon, manœuvre
Dominic Farmer, manœuvre
Jean Vallée, manœuvre

Aménagement et entretien

Alain Allard, préposé à l'entretien et à l'aménagement du territoire
Nathan Sioui, préposé à l'entretien ménager

Sécurité

Claude Gauthier, agent de sécurité et d'information
Pierre Gauthier, agent de sécurité et d'information



L'équipe responsable de la réparation de passerelles.



PRIX ET DISTINCTIONS

Au fil des ans, Héritage Saint-Bernard s'est mérité plusieurs prix et distinctions tant pour ses actions environnementales, entrepreneuriales, éducatives que touristiques. L'organisme est très fier de ces reconnaissances qu'il partage avec l'ensemble des employés et bénévoles qui mettent tous les efforts nécessaires à la poursuite de sa mission.

2013

Lauréat du prix de mentorat des jeunes

Accordé par la Fédération Canadienne de la faune

2012

Lauréat du Grand Prix du Tourisme de la Montérégie Desjardins

Catégorie « Attractions touristiques 25 000 à 100 000 visiteurs »

2010

Lauréat bronze des Grands Prix du tourisme québécois

Catégorie « Tourisme durable »

2008

Lauréat du Canard noir

Catégorie « Contribution à long terme »

Accordé par le Plan nord-américain de gestion de la sauvagine

2006

Lauréat aux Prix canadiens de l'environnement

Catégorie « Conservation »

2003, 2005, 2007, 2009

Grands Prix de l'entrepreneuriat de Roussillon

Accordés par le CLD de Roussillon

2002

Trésor patrimonial de la MRC de Roussillon

Accordé à l'île Saint-Bernard

2000

Phénix de l'environnement

Catégorie « Conservation de la biodiversité »

Accordé par le ministère de l'Environnement du Québec

1999, 2009

Lauréat du Canard noir

Catégorie « Organisme »

Accordé conjointement aux Sœurs Grises de Montréal



Prix canadien de l'environnement 2006



Phénix de l'environnement 2000



GESTION DES TERRITOIRES

Héritage Saint-Bernard a été fondé en 1987 dans le but précis de protéger un territoire à la biodiversité riche et unique, soit le refuge faunique Marguerite-D'Youville, sur l'île Saint-Bernard. Au fil des années, la gestion de territoires naturels additionnels s'est ajoutée au mandat initial. Aujourd'hui, l'organisme milite pour préserver l'ensemble du corridor vert Châteauguay-Léry.

Refuge faunique Marguerite-D'Youville

Situé sur l'île Saint-Bernard à Châteauguay, le refuge faunique Marguerite-D'Youville est un territoire naturel de 223 hectares où l'on trouve marais, marécages, rives, prairies, érablière à caryers et chênaie qui constituent des écosystèmes exceptionnels. Huit kilomètres de sentiers y sont aménagés pour le plus grand plaisir des amateurs de plein air, des ornithologues et des groupes scolaires. Une tarification pour l'accès aux sentiers pédestres est perçue pour être réinvestie dans les services et les installations du site, afin de permettre une gestion saine et l'entretien efficace du territoire.

Terre de l'île Saint-Bernard

Ancien domaine des Sœurs Grises de Montréal, le domaine regroupe différents bâtiments historiques, dont un moulin à vent de 1686, un vieux manoir seigneurial, le Manoir D'Youville, en plus d'un verger biologique, d'un espace vert en bordure du lac Saint-Louis et du cimetière des Sœurs Grises. Héritage Saint-Bernard est mandaté par la Ville de Châteauguay, propriétaire des lieux, pour gérer l'entretien technique des bâtiments, l'entretien extérieur, l'entretien du verger et son autocueillette, ainsi que l'inhumation des défunt(e)s Sœurs Grises.

Centre écologique Fernand-Seguin

Ce territoire est tout indiqué pour les sports d'hiver et est très fréquenté à ce moment de l'année. Un total de 20 kilomètres de sentiers de ski de fond, de raquette et de marche ainsi qu'une butte à glisser y sont aménagés et patrouillés par l'équipe d'Héritage Saint-Bernard. Un centre de location d'équipement propose une alternative intéressante et peu coûteuse aux usagers. Au printemps et à l'automne, des guides naturalistes font découvrir gratuitement la faune et la flore du boisé aux familles à travers les sentiers. Ouvert à l'année, le centre écologique Fernand-Seguin accueille plus de 40 000 visiteurs, ce qui en fait l'un des parcs les plus visités de la région.

Territoire du ruisseau Saint-Jean et parc de la Commune

Aux limites de Châteauguay et Léry, le ruisseau Saint-Jean inonde au printemps un vaste territoire; il s'agit de la plus importante frayère multispécifique en plaine inondable du lac Saint-Louis. Une grande passerelle traverse un milieu humide, au grand bonheur des amateurs de la nature. Le parc de la Commune longe le bras ouest de la rivière Châteauguay et fait face à l'île Saint-Bernard. On y retrouve une piste multifonctionnelle d'un kilomètre faisant partie d'un réseau cyclable de cinq kilomètres traversant le territoire du ruisseau Saint-Jean. Ensemble, le parc de la Commune et le territoire du ruisseau Saint-Jean accueillent plus de 15 000 personnes par année.



L'île Saint-Bernard TOUJOURS PLUS VISITÉE!

La réputation de cette destination ne fait plus aucun doute! En cinq ans, le nombre de visiteurs sur l'île Saint-Bernard a plus que doublé, passant de 94 000 en 2011 à tout près de 190 000 en 2015. Héritage Saint-Bernard est l'un des organismes offrant des services sur l'île Saint-Bernard, au même titre que la Ville de Châteauguay, qui propose une programmation culturelle au Pavillon de l'île, ainsi que Compagnom, responsable des activités hôtelières et du Bistro La Traite.

ACHALANDAGE DE L'ÎLE SAINT-BERNARD	
Randonneurs refuge faunique	30 679
Groupes scolaires et forfaits de groupes	5 599
Ponton et navette	6 125
Café de l'île uniquement	27 031
Écomarché de l'île	10 000
Autocueillette	14 620
Visiteurs terre (parc)	43 367
Bistro La Traite	9 700
Nuitées au Manoir D'Youville	8 018
Location de salles au Manoir D'Youville	11 725
Spectacles et théâtre d'été	11 698
Location de salles au Pavillon de l'île	9 590
Total	188 152



TOURNAGES CINÉMATOGRAPHIQUES

Les paysages et bâtiments de l'île Saint-Bernard apparaissent souvent au petit et au grand écran. Héritage Saint-Bernard supervise les tournages ayant lieu au refuge faunique Marguerite-D'Youville et sur le tertre de l'île afin de s'assurer que l'ensemble des activités se déroule dans le respect des lieux.



Mémoires Vives

Une scène du téléroman *Mémoires vives*, présenté à Radio-Canada, a été tournée dans le secteur *Le Grillon* du refuge faunique. Cette émission met en vedette les comédiens Marie-Thérèse Fortin, Gilles Renaud et Sophie Paradis.

Ex au défi

Un épisode complet de l'émission *Ex au défi*, présenté sur les ondes de Canal Vie et animée par Mélanie Maynard, a été tourné sur le tertre de l'île Saint-Bernard. Des défis physiques étaient proposés aux trois duos formés d'ex-couples. Le duo gagnant s'est mérité une bourse d'études pour leurs enfants.



ÉCOTOURISME

Pour Héritage Saint-Bernard, la possibilité d'offrir des activités touristiques et de promouvoir la culture et la nature de l'île Saint-Bernard est très stimulante. Cet amalgame permet de s'adresser à un large public et de faire découvrir un site remarquable.



Ponton le Héron bleu

Du 20 juin au 7 septembre 2015, 1 684 personnes ont profité des balades en ponton pour sillonner la rivière Châteauguay, en compagnie d'un capitaine à l'affût des découvertes! Il s'agit de la meilleure année depuis l'existence de cette activité, qui remonte à l'an 2 000.

Forfaits de groupes

Au cours de l'été 2015, un peu plus de 725 personnes ont pris part aux différents forfaits de groupes proposés sur l'île Saint-Bernard. Les participants ont été chaleureusement accueillis par des personnages historiques qui leur ont fait part d'anecdotes fascinantes, en plus de leur faire découvrir les richesses du territoire.

Activités thématiques pour les familles

Qu'elles soient guidées ou libres, les activités thématiques offertes par l'équipe d'Héritage Saint-Bernard permettent de découvrir la nature et de profiter de tous ses bienfaits, et ce, à coût abordable! En 2015, les ateliers proposés au fil des saisons ont attiré des centaines de personnes.

AU CENTRE ÉCOLOGIQUE FERNAND-SEGUIN

PRINTEMPS

- Rallye-nature
- Chasse aux insectes
- Nos amis les oiseaux
- La flore printanière

AUTOMNE

- Randonnée découverte
- Chasse aux insectes
- Arbres et plantes utiles
- Orientation en forêt
- La nature se prépare à l'hiver

HIVER

- Initiation au ski de fond
- Balades au clair de lune

SUR L'ÎLE SAINT-BERNARD ET AU REFUGE FAUNIQUE MARGUERITE-D'YOUVILLE

PRINTEMPS

- Le Temps des sucres
- Jour de la Terre
- Les Journées de la nature

ÉTÉ

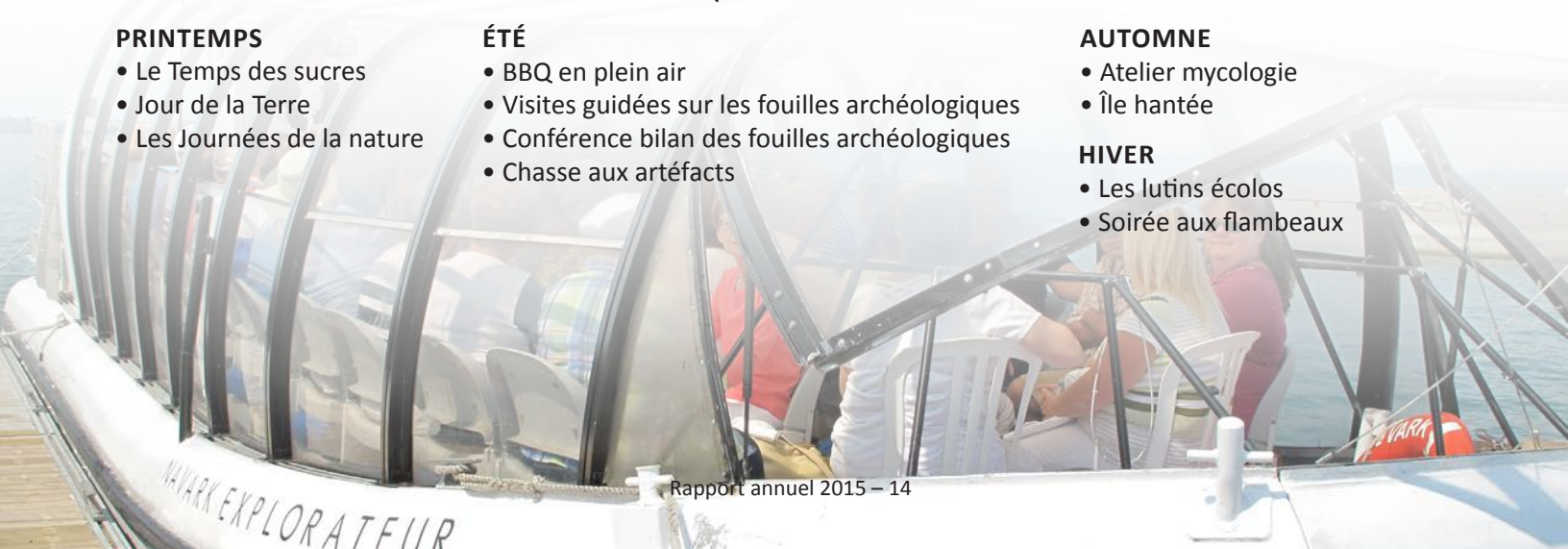
- BBQ en plein air
- Visites guidées sur les fouilles archéologiques
- Conférence bilan des fouilles archéologiques
- Chasse aux artefacts

AUTOMNE

- Atelier mycologie
- Île hantée

HIVER

- Les lutins écolos
- Soirée aux flambeaux



Croisières découvertes Châteauguay-Beauharnois

Pour la deuxième année, les croisières Châteauguay-Beauharnois étaient offertes durant la saison estivale. À bord du bateau l'Explorateur, les participants ont été amenés à découvrir autrement la rivière Châteauguay, le lac Saint-Louis, les îles-de-la-Paix, la centrale hydroélectrique et le canal de Beauharnois, pour ensuite vivre une expérience unique arrivés à destination! Six croisières offrant des activités et des repas distincts ont attiré 240 personnes. Les croisières seront à nouveau offertes à l'été 2016.

Soutenues financièrement par les municipalités de Châteauguay et de Beauharnois, les croisières découvertes sont sous la gestion d'Héritage Saint-Bernard, qui est responsable des réservations, de l'animation et de la promotion de l'activité.

Expositions artistiques

Trois artistes ont présenté leurs œuvres au Pavillon de l'île au fil de l'année 2015.

MUE, par Hubert Rondeau-L'Écuyer

17 février au 21 mars

EXPOSITION PHOTO NATURE, par Simon Bolyn

28 mars au 28 juin

PROJET MONARQUE, par Steven Spazuk et Danielle Delhaes

29 juin au 7 septembre

EXPOSITION PERMANENTE

Désormais, les murs du Pavillon de l'île accueillent une exposition permanente constituée de cinq grandes toiles proposant de sublimes photographies prises sur l'île Saint-Bernard. Les sujets varieront au fil des saisons et donneront un avant-goût des richesses à découvrir sur le territoire!

Ateliers photo nature

Les amateurs de la nature sont nombreux à fouler le sol du refuge faunique Marguerite-D'Youville et leur intérêt envers la photo est bien ressenti. Les ateliers photo nature répondent donc au besoin des randonneurs qui souhaitent s'initier au monde de la photographie, ou parfaire leurs connaissances dans les spécialités plus précises. En 2015, trois ateliers ont été offerts par le photographe François Dupont. Chaque participant reçoit une carte d'accès annuelle pour le refuge faunique Marguerite-D'Youville.

© Steven Spazuk





L'Écomarché de l'île 2015

PRÉSENTÉ PAR  **Desjardins**
Caisse de Châteauguay

Tout près de 10 000 visiteurs ont pris part à l'Écomarché de l'île, organisé les 22 et 23 août sur l'île Saint-Bernard. La météo jouant une fois de plus en la faveur des organisateurs, les exposants ont fait de bonnes affaires en proposant leurs produits à un public curieux! Les spectacles et prestations proposés ont aussi ravi les passants. L'ambiance était tout simplement magique lors de cette sixième édition de l'Écomarché de l'île! L'équipe d'Héritage Saint-Bernard est extrêmement heureuse de ce grand succès!

L'ÉCOMARCHÉ DE L'ÎLE EN RAFALE...

- *Deux journées d'été splendides*
- *Environ 10 000 visiteurs*
- *70 exposants offrant des produits écolos de qualité*
- *Des spectacles en continu : ÉkHO, Jeux de cordes, Danse to go*
- *Des artistes de Zone d'Affluence en création devant public*
- *Entre 2 000 et 3 000 utilisateurs du service de navette*

MERCI AUX PARTENAIRES!

La Caisse Desjardins de Châteauguay, présentatrice officielle de l'évènement, la Ville de Châteauguay, TC Media et le journal Le Soleil de Châteauguay, le député de Châteauguay Pierre Moreau, le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Transdev, IGA Extra Châteauguay, RL Marine, l'École de cirque et de gymnastique, Tourisme Montérégie, la Chambre de Commerce du Grand Châteauguay ainsi que Doyon cuisine.



AUTOCUEILLETTE DE POMMES AU VERGER BIOLOGIQUE



La période d'autocueillette de pommes au verger biologique de l'île Saint-Bernard a attiré 15 000 personnes entre le 19 septembre et le 4 octobre. La récolte a été l'une des meilleures dans les dernières années! Au cours des trois fins de semaine, les familles ont pu profiter d'une programmation en plein air : prestations artistiques, jeux et maquillages pour enfants, tour en tracteur, etc. Une boutique tenue par l'équipe du Café de l'île offrait différents produits de la pomme, tous cuisinés sur place!

Officiellement certifié biologique par Ecocert Canada depuis 2014, le verger de l'île fait l'envie de plusieurs en raison de son rendement exceptionnel.

La programmation d'activités offertes durant la période d'autocueillette a été rendue possible grâce au soutien de la Ville de Châteauguay, du député provincial Pierre Moreau et des Promotions du Grand Châteauguay.



Martin Lavoie, Isabelle Byette et Luc L'Écuyer.

Miel de l'île

Depuis quelques années, les apiculteurs Frédéric Martineau et Isabelle Byette s'unissent à Héritage Saint-Bernard pour produire le Miel de l'île. À partir de ruches installées près du verger de l'île, un miel unique est offert au public. En plus d'être disponible au Café de l'île, le Miel de l'île est en vente au IGA Extra de Châteauguay ainsi qu'au Jardin de Louise, à LaPrairie. Depuis quelque temps, les bonbons, baumes à lèvres et chandelles au miel se sont ajoutés à la boutique du Café de l'île et se vendent comme des petits pains chauds!





ACCUEIL TOURISTIQUE et SERVICES ALIMENTAIRES

Café de l'île

Situé au Pavillon de l'île Saint-Bernard, le Café de l'île est un resto-boutique ouvert tous les jours de l'année proposant des repas variés, cuisinés sur place. En plus de rassasier les passants souhaitant casser la croûte dans un lieu remarquable, le Café de l'île a développé un service de traiteur en 2015. Les organisateurs de colloques, de réunions d'affaires, de cocktails dînatoires et d'anniversaires tenant leurs activités au Pavillon de l'île ont été invités à découvrir les différents menus de l'équipe. De plus, le service de repas surgelés à emporter a connu beaucoup de succès au fil des derniers mois et un menu sur quatre semaines a été constitué afin d'assurer une belle diversité.



Les employés à l'oeuvre lors de la soirée-bénéfice.

Accueil et service à la clientèle

Porte d'entrée du refuge faunique Marguerite-D'Youville, le comptoir d'information situé au Pavillon de l'île est ouvert tous les jours de l'année. Un maximum d'information est fourni aux visiteurs qui découvrent l'île Saint-Bernard et souhaitent y faire des activités. Plusieurs renseignements sont donnés sur l'état des sentiers du refuge faunique, sur les écosystèmes et les animaux qui s'y cachent. C'est également à cet endroit que les gens peuvent faire la location d'équipement, tels qu'audioguides, raquettes, bâtons de marche et jumelles. Finalement, les passants peuvent se renseigner sur les attraits touristiques de la région puisque des brochures d'information sont distribuées au fil de l'année.

Sécurité sur l'île Saint-Bernard

Durant la haute saison touristique, Héritage Saint-Bernard met en place une équipe dédiée à l'accueil des visiteurs à l'entrée de l'île Saint-Bernard afin d'informer les gens sur les activités et services offerts sur l'île. Cette même équipe s'assure de faire respecter les règlements par les visiteurs, entre autres, afin de préserver la quiétude des lieux.

Centres de location

En plus d'un centre de location d'équipement au Pavillon de l'île, Héritage Saint-Bernard offre en saison la location de skis de fond et raquettes au centre écologique Fernand-Seguin.

FOUILLES ARCHÉOLOGIQUES

Un site aux mille découvertes archéologiques

Marquée par un riche passé historique et berceau de la seigneurie de Châteauguay, l'île Saint-Bernard a accueilli une équipe d'archéologues à l'été 2015, qui a procédé à des fouilles au pied du vieux manoir de pierre. Les découvertes qui y ont été faites sont révélatrices d'un riche passé d'échanges entre les Amérindiens et les colons Européens. Très peu de sites archéologiques ont fait l'objet de fouilles sur cette période charnière de l'histoire du Québec, nommée période de Contact, ce qui ajoute au grand intérêt qu'a suscité l'ensemble des activités archéologiques sur l'île Saint-Bernard.

À cet effet, la possible découverte des restes du premier établissement de Charles LeMoynes datant d'après 1673, ancien poste de traite, a entraîné un enchantement général.

DEUX CODIRECTEURS :

Spécialiste de l'archéologie préhistorique du nord-est de l'Amérique du Nord, **Adrian Burke** est professeur titulaire à l'Université de Montréal (UdeM) et directeur de l'équipe de recherche Archéoscience/Archéosociale.

Chercheuse postdoctorale à l'INRS-ÉTÉ, **Geneviève Treyvaud** est spécialisée sur l'archéologie des Premières Nations, et en particulier la période de Contact, elle se passionne pour l'étude des matériaux anciens.

Voici les différentes activités qui ont été offerts au public :

- L'École de fouilles de l'UdeM s'est installée pour une durée de cinq semaines dans des bâtiments de l'île Saint-Bernard et a établi son chantier de fouilles. D'ailleurs, cette École sera présente sur le site pour les quatre prochaines années.
- Tous les jours entre le 5 et 31 juillet, les chercheurs fouillaient le sol devant public. Chaque jour, un étudiant occupait le poste de diffusion et vulgarisation auprès du public afin de répondre aux nombreuses questions.
- Des visites guidées ont été offertes à six reprises au cours du mois de juillet par un personnage historique, permettant d'accueillir une centaine de personnes.
- Une conférence animée par le professeur Adrian Burke s'est tenue le 2 août, où plus de cent personnes ont écouté les résultats préliminaires de l'École de fouilles.
- Toujours le 2 août, une activité familiale était offerte au refuge faunique Marguerite-D'Youville, intitulée *Chasse aux artefacts*.



Les membres de l'École de fouilles 2015.



ÉDUCATION relative à L'ENVIRONNEMENT

Afin d'initier les jeunes au monde du vivant, de leur faire vivre une aventure en nature, et afin de développer un sentiment d'attachement, de respect et d'engagement envers la biodiversité, Héritage Saint-Bernard développe diverses activités dans le cadre de son programme d'éducation relative à l'environnement. Les ateliers en classe, les activités thématiques et les sorties en plein air ont attiré un peu plus de 5 500 jeunes en 2015.

Les Sorties nature

Portant sur des thématiques bien précises, les Sorties en nature sont des ateliers éducatifs en milieu naturel qui invitent les jeunes à apprendre tout en s'amusant. Différents ateliers sont offerts : *Nos amis les oiseaux*, *Le monde secret des insectes*, *Poilus nos mammifères?*, *Sur les traces de nos ancêtres*, *Reptiles et amphibiens*, *Initiation au ski de fond*, *Randonnée en raquette* et *Balade en rabaska*.

Cahiers pédagogiques thématiques

Dans le cadre d'une subvention octroyée conjointement par la Fondation de la faune du Québec et le Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, Héritage Saint-Bernard a produit trois cahiers pédagogiques thématiques qui s'arriment avec des ateliers nature offerts aux écoles primaires. Chaque atelier offre un cahier préparatoire à la sortie terrain ainsi qu'un second pour le retour en classe. Ce nouvel outil est très intéressant pour les enseignants qui peuvent ainsi préparer leurs élèves à leur visite sur l'île Saint-Bernard tout en assurant un suivi des connaissances acquises de retour en classe.



Journées thématiques

En compagnie d'animateurs costumés incarnant d'étranges personnages, les jeunes vivent des journées d'aventures hors de l'ordinaire! Selon les saisons, les thématiques varient, mais ont toujours comme objectifs de divertir les jeunes et de leur faire vivre de bons moments en nature. Des structures de jeux construites au cœur du refuge faunique Marguerite-D'Youville constituent l'une des principales attractions de ces journées : mur d'escalade, piste d'hébertisme, glissade et bien plus encore!



Vidéo promotionnel

L'île aux trésors, demeure, après quelques années d'existence, la plus courue des activités destinées aux enfants. En 2015, des centaines de jeunes y ont participé et se sont amusés au cœur d'un site naturel remarquable. Des images ont été captées à l'aide d'un drone par Mathieu Préville-Notargiovanni. Consultez notre site Internet pour visualiser le vidéo (section île aux trésors 2016).



Projet SEM'AIL jr.

Pour la deuxième année consécutive, Héritage Saint-Bernard a accompagné des élèves de Châteauguay dans la réalisation d'une mission secrète visant à recréer de nouvelles colonies d'Ail des bois dans leur communauté. Faisant partie de la flore indigène québécoise, cette plante est une espèce vulnérable qui a connu un grand déclin dû aux cueillettes intensives faites au cours des dernières décennies.

Au mois de mai, des élèves de l'École des Trois-Sources et des jeunes du comité environnement de l'École secondaire Louis-Philippe-Paré ont donc foulé le sol d'une érablière afin de planter 2 800 graines d'Ail des bois, selon les procédures du programme SEM'AIL jr, du Biodôme de Montréal. Par la même occasion, l'escouade a assuré un suivi de l'ensemencement fait l'année d'avant. Les résultats ont été plus élevés qu'espérés, témoignant de la qualité de l'ensemencement réalisé et de la qualité de l'habitat choisi.

Ateliers et miniconférences

L'équipe d'éducateurs à l'environnement d'Héritage Saint-Bernard offre des ateliers éducatifs et des miniconférences sur divers sujets environnementaux au fil de l'année. Adressées tant aux écoles, aux municipalités, aux centres de personnes âgées, ces rencontres permettent d'en apprendre sur la Nouvelle-France, les mammifères, la déforestation ou encore sur le compostage et l'herbicyclage.



Destiné aux jeunes aventuriers de 6 à 12 ans, le Camp Écolo a attiré 45 jeunes du 29 juin au 3 juillet. Ils ont participé à la découverte de l'île Saint-Bernard et des autres territoires naturels protégés par l'organisme, ont faits des expériences, manipulé des animaux, relevé des défis et beaucoup plus! Pour clore cette semaine spéciale, une soirée festive attendait les jeunes écolos le vendredi! Dans le cadre de ce camp de jour, grâce à la contribution du Fonds Madeleine-Auclair de la Fondation de la faune du Québec, 10 jeunes issus de milieux défavorisés ont été accueillis gratuitement.



Une nouvelle association avec le Home Depot de Saint-Constant faite au printemps dernier a permis la construction d'une structure d'amusement pour les enfants sur l'île Saint-Bernard. Ce nouveau concept modulaire représente un bateau de pirate et accueille des milliers de jeunes par année. Grâce à la contribution de 800 \$ en matériaux de la part du magasin Home Depot de Saint-Constant, l'équipe d'Héritage Saint-Bernard a pu concevoir ces nouveaux aménagements qui ont été fusionnés à une glissoire déjà existante. Aussi, ce module s'apparentant à une piste d'hébertisme subira des agrandissements au fil des années. Merci à ce nouveau partenaire!

FAUNE et FLORE



Plectrophane lapon

La protection de la biodiversité est cruciale et passe nécessairement par la conservation des milieux naturels. Les territoires qui sont sous la gestion de l'organisme sont formés de divers écosystèmes et regorgent d'espèces fauniques et floristiques. Des interventions y sont réalisées par l'équipe au fil des saisons afin de préserver et d'améliorer la qualité des habitats, au bénéfice de la communauté qui profite de territoires exceptionnels à proximité.

Observation des oiseaux

En 2015, 183 espèces différentes d'oiseaux ont été observées sur l'île Saint-Bernard par les ornithologues. La migration printanière est le meilleur moment pour l'observation des oiseaux à l'île Saint-Bernard; pas moins de 24 espèces de parulines y ont été observées. Durant cette même période, la nidification du Pic à ventre roux, une espèce très peu présente au Québec, a été confirmée. Au Québec, un seul autre site de nidification est connu et se trouve à Châteauguay nord.

Durant l'année, quatre nouvelles espèces d'oiseaux ont été identifiées sur l'île Saint-Bernard : le Goéland brun, le Goéland bourgmestre, la Mouette pygmée et le Plectrophane lapon, portant à 231 le nombre d'espèces d'oiseaux qui ont été observées sur ce site au fil des ans. Cette destination est à raison de plus en plus courue par les ornithologues, qui viennent de Québec, du Lac-Saint-Jean et de l'Ontario afin d'admirer des oiseaux vedettes, comme la Mésange bicolore et le Pic à ventre roux.

Canards branchus

Chaque hiver, Héritage Saint-Bernard effectue le nettoyage et l'inventaire de ses nichoirs à Canards branchus afin de déterminer le nombre de nichées ainsi que l'utilisation faite des nichoirs pendant la saison de nidification précédente. Cette année, l'organisme a dénombré 53 naissances de canetons Canards branchus dans son réseau de 50 nichoirs. Il s'agit de résultats meilleurs que l'année précédente, mais tout de même en dessous des moyennes. La présence de plus en plus importante de Bernaches du Canada dans les marais de l'île Saint-Bernard nuit assurément à la nidification du Canard branchu et de d'autres espèces puisque les bernaches sont très territoriales et agressives envers qui souhaite occuper le même habitat qu'elles.



Pic à ventre roux
© Jocelyn Dubé

Champignons

Monsieur Raymond McNeil, professeur émérite de l'Université de Montréal et auteur du Grand livre des champignons du Québec et de l'est du Canada, a poursuivi l'inventaire des champignons du refuge faunique Marguerite-D'Youville amorcé en 2008.

Bryophytes

Monsieur Michel Lamond, botaniste et membre de la Société québécoise de bryologie, a poursuivi un inventaire, débuté en 2012, des bryophytes (mousses et sphaignes) du corridor vert Châteauguay-Léry (incluant le refuge faunique Marguerite-D'Youville, le centre écologique Fernand-Seguin, le parc de la Commune et le territoire du ruisseau Saint-Jean).

Nouvelles plantes rares

Des botanistes ont découvert, en 2015, trois nouvelles plantes rares au refuge faunique Marguerite-D'Youville : la Wolffie boréale, l'Iris de Virginie et la Sanicula du Canada. Ces trois plantes se trouvent sur la liste des espèces floristiques susceptibles d'être désignées menacées ou vulnérables au Québec.

LA WOLFFIE BORÉALE (*Wolffia borealis*)

La Wolffie boréale a été découverte par le renommé consultant en botanique, André Sabourin, dans le marais principal du refuge faunique. Il s'agit d'une minuscule plante aquatique de la taille d'une tête d'épingle, soit d'au plus 1,5 mm de diamètre. On peut l'observer flottant à la surface du marais parmi d'autres espèces de plantes semblables et elle peut être assez difficile à identifier. André Sabourin est l'auteur principal du livre *Les plantes rares du Québec méridional*. Le botaniste a aussi découvert la présence de la Wolffie de Colombie (*Wolffia columbiana*), une espèce d'intérêt qui était sur la liste des plantes susceptibles d'être désignées menacées ou vulnérables jusqu'en 2008.

L'IRIS DE VIRGINIE (*Iris virginica*)

Olivier Deshaies, biologiste spécialisé en écologie végétale, a découvert l'Iris de Virginie. Bien semblable à la fleur emblématique du Québec, l'Iris versicolore, elle est beaucoup plus rare. Jusqu'à la découverte de quelques plants dans des milieux humides au refuge faunique Marguerite-D'Youville, l'Iris de Virginie n'était connue à aucun endroit au Québec, à l'ouest du lac Saint-Pierre. Cette découverte change la carte de répartition de cette espèce qui était présente à seulement onze endroits au Québec avant cette découverte. Cette plante est assez difficile à différencier de

la plus commune Iris versicolore; il a d'ailleurs fallu attendre la production des fruits pour confirmer l'identification de l'Iris de Virginie tellement les fleurs sont semblables.

LA SANICULE DU CANADA (*Sanicula canadensis*)

En septembre, la visite d'une équipe de botanistes du Jardin Botanique de Montréal (Frédéric Coursol, Stéphane Marc-Bailleul et Anaïs Rinfret-Pilon) a permis la découverte d'une autre plante rare au refuge faunique. Les chercheurs ont identifié plusieurs spécimens de la Sanicula du Canada. Cette ombellifère bisannuelle a le statut d'espèce susceptible d'être désignée menacée ou vulnérable avec un rang de priorité S1, témoignant de sa grande rareté. Il existe très peu d'endroits où cette plante est encore présente au Québec; il y aurait en fait seulement cinq occurrences connues.



Hydne D'Amérique



Iris de Virginie © Norman Dignard MFFP

PROTECTION et AMÉNAGEMENTS

Les territoires protégés par Héritage Saint-Bernard exigent que l'équipe soit à l'affût de tout événement qui pourrait y survenir. Afin de maintenir la qualité des habitats et des aménagements récréotouristiques, les sites requièrent une surveillance constante, des entretiens réguliers et des améliorations harmonieuses. Voici les faits saillants des interventions réalisées en 2015.

Réglementation au ruisseau Saint-Jean

En grande partie, le territoire du ruisseau Saint-Jean est bordé par des secteurs habités et on y trouve un grand nombre d'accès au territoire. Ceci amène son lot de problèmes : plusieurs voisins empiètent sur le terrain, des véhicules motorisés accèdent facilement au territoire, des feux de camp sont faits régulièrement et les gens y déposent illégalement des déchets. En plus des nombreux panneaux d'information installés sur le territoire et des patrouilles effectuées, Héritage Saint-Bernard a poursuivi, en collaboration avec la Fondation de la faune du Québec, un projet de réappropriation de ses terrains dans le secteur. Héritage Saint-Bernard procède à l'entretien des plantations effectuées au cours des années précédentes.

Plantation au territoire du ruisseau Saint-Jean

Au courant du mois de mai, des élèves de l'École secondaire Louis-Philippe-Paré ont participé à une activité d'insertion socioprofessionnelle en environnement en plantant 300 arbres sur le territoire protégé du ruisseau Saint-Jean à Châteauguay. L'enseignante Hélène Olivier a proposé aux jeunes de comprendre les fondements du métier de reboiseur en prenant part à une réelle plantation. Au total, onze élèves inscrits à un parcours de formation axée sur l'emploi, trois enseignants et une éducatrice spécialisée ont participé à ce projet environnemental. La plantation de Bouleaux jaunes, de Chênes rouges, de Cerisiers tardifs et d'Érables à sucre a eu lieu dans un secteur perturbé du territoire du ruisseau Saint-Jean. La Ville de Châteauguay et la Fondation de la faune du Québec ont également contribué au projet.

Jardins à papillons

Au cours du printemps, Héritage Saint-Bernard a conçu une oasis à Monarques en aménageant des espaces aux abords du Pavillon de l'île. Cette initiative chapeautée par Espace pour la vie et le Biodôme de Montréal vise à recréer l'habitat de vie du papillon. Ainsi, des plantes indigènes ont été plantées dans un espace ensoleillé et aucun pesticide n'a été utilisé. Héritage Saint-Bernard a profité des Journées de la nature de la Fondation David Suzuki pour sensibiliser la population à cette espèce fragile et inviter les gens à concevoir leur propre jardin à papillon.

Patrouille et traçage des sentiers de ski de fond

Héritage Saint-Bernard effectue le traçage des pistes de ski de fond au centre écologique Fernand-Seguin, ainsi que l'entretien des sentiers de randonnée pédestre du refuge faunique Marguerite-D'Youville.





Nouvelles passerelles

GRANDE PASSERELLE AU REFUGE FAUNIQUE

La grande passerelle qui se trouve dans le secteur de l'érablière à caryers, au nord-est de l'île Saint-Bernard, a été bonifiée de 140 mètres. La totalité de ce secteur inondable peut désormais être parcourue en toute saison, sans piétiner les plantes qui y poussent. Ce prolongement a été réalisé avec l'appui financier du gouvernement du Canada agissant par l'entremise du ministère fédéral de l'Environnement et du Changement climatique.

NOUVELLE PASSERELLE PRÈS DU PAVILLON DE L'ÎLE

Une nouvelle passerelle permet maintenant aux randonneurs de marcher une section d'un sentier souvent inondé au refuge faunique Marguerite-D'Youville. Située près du Pavillon de l'île, cette passerelle de 54 mètres mène à la rivière Châteauguay. La Fondation TD des Amis de l'environnement a rendu possible l'achat des matériaux et la Fondation Zimmermann a défrayé le coût des ressources humaines de ce projet.

Nouveaux nichoirs pour la faune ailée

CRÉCERELLE D'AMÉRIQUE

Deux nichoirs fixés au sommet d'anciens poteaux de téléphone ont été installés au refuge faunique Marguerite-D'Youville pour permettre à la Crécerelle d'Amérique d'y établir son nid en toute quiétude, dans un habitat fort prisé par ce petit falconidé. Construits bénévolement par un membre du Club des Ornithologues de Châteauguay, Bernard Cayer, les nichoirs ont été installés dans des friches où abondent les gros insectes, petits rongeurs et autres petits oiseaux.

HIRONDELLES AU REFUGE FAUNIQUE

Une nouvelle structure a récemment été installée dans le secteur sud du refuge faunique Marguerite-D'Youville, près du pont de la sauvagine. Ce nichoir destiné aux Hirondelles à front blanc ainsi qu'aux Hirondelles rustiques a été installé par le ministère des Transports du Québec (MTQ) en prévision d'éventuels travaux de réparation qui pourraient avoir lieu en 2018 sur le pont. Ces deux hirondelles étant nombreuses à y nicher, les travaux prévus sur plus d'un an rendraient indisponible leur nid durant cette période. L'objectif de cette nouvelle structure vise à attirer ces deux espèces d'oiseaux qui affectionnent particulièrement les structures « humaines ».

HIRONDELLES AU CENTRE ÉCOLOGIQUE FERNAND-SEGUIN

Installés au centre écologique Fernand-Seguin, onze nouveaux nichoirs à Hirondelles bicolores ont été fabriqués par des élèves du programme de formation aux métiers de l'École secondaire Louis-Philippe-Paré. Chapeautée par l'enseignante Hélène Olivier, cette initiative a permis aux jeunes de toucher à la menuiserie, de collaborer en équipe et d'être sensibilisés à la protection de la nature.

Un incendie ravage un milieu humide

Au mois de mai, un incendie a complètement ravagé un secteur de quatre hectares du marais de la Commune situé entre le parc de la Commune et la rue Notre-Dame à Châteauguay. Ce secteur protégé, propriété du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs et géré par Héritage Saint-Bernard, abritait de nombreuses espèces fauniques et floristiques. Entre autres, une importante colonie de Renoncules à éventails s'y trouvait, cette petite plante aux fleurs jaunes qui est considérée comme une espèce susceptible d'être désignée menacée ou vulnérable. De nombreuses espèces d'oiseaux comme la Paruline masquée, le Bihoreau gris et le Râle de Virginie utilisent également ce marais comme site de nidification ou d'alimentation, tout comme les amphibiens et poissons qui utilisent également ce site pour se reproduire.

GESTION du TERTRE de L'ÎLE SAINT-BERNARD



Des membres de l'équipe d'Héritage Saint-Bernard veillent assidûment à l'entretien et à l'aménagement du tertre de l'île Saint-Bernard, anciennement propriété des Sœurs Grises, vendu en 2010 à la Ville de Châteauguay. On y compte le Manoir D'Youville, un hôtel de 118 chambres géré par le Centre de croissance Compagnom, le Bistro La Traite, situé dans une ancienne laiterie, le moulin seigneurial datant de 1686, le manoir de pierre, la Villa Marguerite, la grange et le verger biologique.

Verger biologique

Dès le mois de mars, les pommiers nécessitent des soins particuliers; l'ensemble des 1 000 arbres doivent être émondés. Puis, débutent les visites hebdomadaires de l'agronome spécialisée dans la culture biologique qui conseille l'équipe d'amener le verger à une performance telle qu'on la connaît depuis quelques années. Jusqu'à la mi-septembre, des arrosages réguliers de produits biologiques sont faits sur l'ensemble du verger afin de contrôler les dommages que pourraient occasionner les insectes et champignons.

Bâtiments et systèmes mécaniques fixes

Les superbes bâtiments qui se trouvent sur l'île Saint-Bernard requièrent une maintenance particulière. Des entretiens préventifs,

tournées, inspections doivent être faits de manière constante sur divers équipements, tels des moteurs, pompes, fournaies, thermostats, unités de réfrigération, systèmes de climatisation, etc.

Systèmes mécaniques mobiles

Afin de pouvoir réaliser toutes les tâches dans une année, une maintenance doit être faite sur l'ensemble de la flotte de véhicules et d'équipements mécaniques mobiles, comme les tracteurs, camions, « épandeuse », arroseuse, etc.



Entretien du parc extérieur

Le tertre de l'île appartenant à la municipalité, le public a accès au site gratuitement toute l'année et peut bénéficier des remarquables points de vue sur le lac Saint-Louis et profiter des équipements mis à sa disposition, comme les chaises *Adirondack*, balançoires, tables à pique-nique et gazebo. L'équipe doit donc veiller à l'entretien régulier de ce mobilier et en assurer les réparations. Également, elle doit assurer la distribution des contrats pour la tonte de pelouse, l'émondage des arbres, le déneigement, entre autres ententes. Ceci permet à la population de bénéficier d'un site sécuritaire et d'une beauté inégalée.

Cimetière et inhumations

Le cimetière qui se trouve sur le tertre de l'île accueille les défuntes Sœurs qui font le choix d'être enterrées sur le site qui fut autrefois propriété de leur fondatrice, Marguerite d'Youville. Les étapes relatives à l'inhumation des religieuses sont très particulières et l'équipe responsable de cette tâche détient les connaissances requises pour que l'ensemble des procédures se déroule dans les règles de l'art. En 2015, l'équipe a procédé à quatre inhumations.

Traitement des frênes

L'Agrile du frêne, un insecte originaire de l'Asie, se propage à grande vitesse en Amérique du Nord et dans la région de Montréal. Pour l'instant, ce coléoptère envahissant n'aurait pas atteint l'île Saint-Bernard, bien que présent à Châteauguay. Par contre, comme il est préférable de traiter les arbres avant que l'insecte ne commence à faire des ravages, Héritage Saint-Bernard a décidé de traiter quatre imposants et majestueux frênes situés devant la Villa Marguerite et le vieux Manoir, sur le tertre de l'île Saint-Bernard. Ces arbres ont reçu un traitement à base d'un produit naturel. Ce traitement pourrait permettre à ces frênes de survivre à l'éventuelle présence de l'Agrile du frêne dans la région. Sur l'île Saint-Bernard, on compte des centaines de frênes qui seront ultérieurement attaqués par l'insecte. Pour compenser la future perte de ces arbres, Héritage Saint-Bernard procédera régulièrement à des plantations d'arbres d'essences indigènes variées.



Raphaël Chagnon



ACTIONS SOCIO-ENVIRONNEMENTALES

Chaque année, Héritage Saint-Bernard prend position et défend des causes environnementales répondant à sa mission première : la protection de l'environnement et la préservation des biens collectifs.



Dans le but de soutenir différents événements et organismes et pour faire découvrir le refuge faunique Marguerite-D'Youville, Héritage Saint-Bernard a remis 75 passes annuelles d'accès pour les familles, d'une valeur globale de 3 750 \$ en 2015.

Corridor vert Châteauguay-Léry

Le corridor vert est un territoire naturel d'importance à protéger, couvrant tout près de 1 000 hectares répartis sur le territoire de deux municipalités, Châteauguay et Léry. On y retrouve entre autres 28 espèces de plantes rares, des centaines d'espèces d'oiseaux, des champignons uniques au pays ainsi qu'une diversité exceptionnelle d'habitats. Ce corridor est si remarquable qu'il contient cinq « écosystèmes forestiers exceptionnels », couvrant plus de 500 hectares (ou plus de la moitié du corridor vert). Il est primordial d'agir pour protéger ce havre de biodiversité pour les générations à venir. Déjà, on considère comme étant protégé le refuge faunique Marguerite-D'Youville ainsi que le territoire du ruisseau Saint-Jean, faisant tous deux partie du corridor vert. Au cours de l'année 2015, Héritage Saint-Bernard a maintenu son engagement pour la protection intégrale de ce site exceptionnel. Des rencontres ont eu lieu avec les différents acteurs et la sensibilisation de la population à cette cause s'est poursuivie.

À plus grande échelle, le corridor vert Châteauguay-Léry fait partie intégrante de la ceinture verte du Grand Montréal. Dans cette optique, Héritage Saint-Bernard, membre du mouvement Ceinture Verte, a déposé un mémoire dans le cadre de la consultation pour la révision du schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Longueuil.

Je tiens à ma communauté > Je soutiens le communautaire



Héritage Saint-Bernard a donné son appui aux organismes communautaires québécois qui ont fait pression contre les mesures d'austérité du gouvernement du Québec. Tout en dénonçant les compressions budgétaires, le mouvement de mobilisation a exigé un réinvestissement majeur dans les services publics et les programmes sociaux dans tous les domaines : santé et services sociaux, défense collective des droits ainsi que les secteurs de la famille, de l'éducation et de l'environnement.

L'organisme environnemental a donc donné son appui à ce mouvement en faisant circuler un message personnalisé sur l'impact qu'ont les mesures de « rigueur budgétaire » imposées par le gouvernement du Québec. Qui plus est, Héritage Saint-Bernard a pris part à la Commission populaire pour l'action communautaire autonome, où un mémoire a été déposé témoignant des impacts positifs qu'ont les organismes sur leur milieu et pour démontrer les conséquences de l'austérité sur son financement.





Marches pour le climat

À deux reprises, Héritage Saint-Bernard a incité la population à prendre part à des marches nationales afin de demander aux gouvernements de s'engager pour la protection de l'environnement et pour contrer les changements climatiques.

MARCHE ACTION CLIMAT À QUÉBEC

L'autobus nolisé par Héritage Saint-Bernard s'est rendu à Québec le 11 avril avec une quarantaine de passagers à bord. Les quelque 25 000 personnes présentes, arborant du rouge, ont terminé la marche devant l'Assemblée nationale afin de créer un thermomètre géant. Cette marche a été organisée en marge d'une rencontre portant sur les changements climatiques, regroupant les premiers ministres des treize provinces et territoires du pays.

MARCHE 100% POSSIBLE

À la veille de la conférence de Paris sur les changements climatiques, Héritage Saint-Bernard a de nouveau nolisé un autobus, mais cette fois vers Ottawa pour exiger au gouvernement UNE ÉCONOMIE 100 % PROPRE. Le rassemblement, ayant eu lieu le 29 novembre, s'est terminé devant le Parlement où les manifestants ont été invités à créer un géant « 100% », vue du ciel. Encore une fois, les organisateurs ont estimé que plus de 25 000 personnes ont bravé le temps froid pour la cause climatique.



PROMOTION et VISIBILITÉ

Promotion en ligne

La promotion des activités de l'organisme sur le web a une portée sans pareil. Sans délaissier les moyens traditionnels de se faire connaître, l'équipe s'assure que les citoyens puissent retrouver facilement toute l'information relative à ses activités sur Internet.



3 000 adeptes



724 abonnés



250 abonnés



95 membres
2 900 photos

SITE INTERNET

La popularité croissante de l'île Saint-Bernard se fait sentir également sur le web. Le nombre d'internautes ayant visité le site www.ilesaintbernard.com a augmenté de 20 % pour atteindre 60 000 visiteurs uniques, dont 70 % étaient de nouveaux visiteurs. Près de 83 000 sessions ont été ouvertes en 2015, une hausse de 22 %. Des campagnes publicitaires Google ont été organisées tout au long de l'année afin de promouvoir les activités de l'organisme et augmenter l'achalandage sur le site Internet.

RÉSEAUX SOCIAUX

Héritage Saint-Bernard utilise de façon optimale les réseaux sociaux les plus populaires soit Facebook, Twitter, Instagram et Flickr (la page Flickr est un endroit où les gens peuvent afficher les photos prises sur les territoires ou dans le cadre d'activités d'Héritage Saint-Bernard). Sur une base hebdomadaire, l'organisme diffuse auprès du grand public des informations relatives à ses activités et à l'actualité environnementale.

INFOLETTRES

Que ce soit pour le grand public ou pour les professionnels de l'éducation, Héritage Saint-Bernard joint près de 2 500 personnes par année par le biais de ses infolettres. Les infolettres sont présentées en rubriques contenant une série de liens cliquables qui dirigent directement les gens sur le site Internet d'Héritage Saint-Bernard. Ces outils en ligne permettent aux lecteurs d'en apprendre sur différents dossiers et projets de l'organisme.

Outils promotionnels

GUIDE DES ACTIVITÉS DE L'ÎLE SAINT-BERNARD

Le Guide de l'île Saint-Bernard permet de promouvoir l'ensemble des services offerts sur l'île Saint-Bernard et des environs. En 2015, 15 000 copies ont été imprimées et distribuées à l'ensemble d'un vaste réseau, dans les quatre coins du Québec.

NOUVEAU DÉPLIANT POUR LE CAFÉ DE L'ÎLE

Un nouveau dépliant annonçant les différents services et produits a été conçu pour le Café de l'île. Distribué dans certains commerces et institutions de la région, cet outil cherche à attirer une nouvelle clientèle qui tombera sous le charme de la nourriture et de l'ambiance proposées dans cet endroit chaleureux.

PUBLICITÉS

Grâce à des partenariats créés avec des médias, Héritage Saint-Bernard promouvoit ses activités en produisant diverses publicités par année. À cet effet, l'entente établie avec TC Media permet d'informer les citoyens des services et projets. Il en va de même avec le Châteauguay Magazine, ainsi que différents sites Internet spécialisés.



Le rayonnement des activités et projets de l'organisme est en partie dû à sa présence dans les médias, sur le web et sur les médias sociaux. L'équipe s'assure de diffuser de manière dynamique et attrayante l'ensemble de sa programmation, tant pour la clientèle scolaire que pour le grand public. Au fil des ans, Héritage Saint-Bernard a réussi à se tailler une place de leader régional quant à l'offre d'activités relatives à l'environnement et à l'écotourisme.

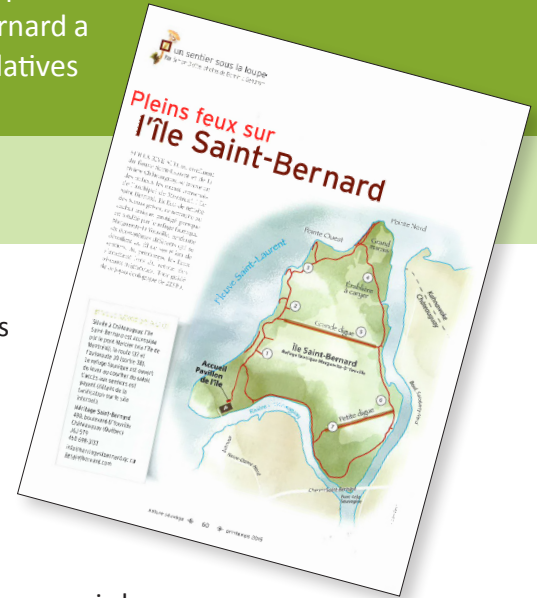
Parutions médiatiques

MÉDIAS RÉGIONAUX

En 2015, plus de 40 communiqués de presse ont été publiés et diffusés à travers un réseau de médias. Une fois de plus, il en a résulté une couverture médiatique avantageuse pour l'organisme, entre autres dans les médias régionaux : près d'une centaine d'interventions médiatiques ont été faites par l'organisme. Bien que la couverture ait été plus fréquente dans les médias écrits, Héritage Saint-Bernard a aussi fait parler de ses activités dans les radios et télévisions de la région.

MÉDIAS NATIONAUX

L'intérêt croissant des projets et activités qui se déroulent sur l'île Saint-Bernard a permis la couverture médiatique de plusieurs médias nationaux. Les fouilles archéologiques, par exemple, auront permis d'attirer des journalistes de *Radio-Canada* et du journal *Le Devoir*. Également, la quiétude et la beauté de l'île Saint-Bernard ont conquis le journal *The Montreal Gazette*, où un article d'une pleine page y est paru au mois d'août, lequel a été relayé dans le *Vancouver Sun*. L'équipe est convaincue que ces parutions ont largement contribué au grand succès des activités, permettant à un nouveau public de découvrir un coin de paradis!



Colloques, congrès et salons promotionnels

MÉRITE OVATION MUNICIPALE

En collaboration avec Héritage Saint-Bernard, la Ville de Châteauguay a déposé sa candidature au Mérite Ovation municipale, dans le cadre des Assises 2015 de l'Union des municipalités du Québec. L'achat du terre de l'île Saint-Bernard par la municipalité s'est mérité le premier prix dans la catégorie « Économie, Tourisme et Loisirs », et a obtenu le prix « Coup de cœur du public ».

MINICOLLOQUE EN ÉDUCATION RELATIVE À L'ENVIRONNEMENT

Tenu à Montréal, ce minicolloque en éducation relative à l'environnement avait pour thème l'engagement. Dans le cadre de cet événement, des employés ont animé une conférence faisant un parallèle entre le programme éducatif de l'organisme et l'engagement chez les jeunes étudiants envers la protection de l'environnement.



VISITE DES MAIRES DE LA MRC DE ROUSSILLON

Les élus de la MRC de Roussillon ont fait une visite de l'île Saint-Bernard, une première pour certains d'entre eux. En plus d'en apprendre sur le riche passé historique, le groupe a visité une partie du refuge faunique Marguerite-D'Youville, a parcouru le verger biologique de l'île en plus d'avoir la chance d'entendre M. Adrian Burke, professeur d'archéologie responsable de l'École de fouilles.

TOURNÉE DE PRESSE – CIRCUIT DU PAYSAN

Au début du mois de juin, une trentaine de journalistes, chroniqueurs et chercheurs provenant de différents médias québécois ont passé un agréable moment sur l'île Saint-Bernard afin de découvrir ce coin de paradis. Membre du Circuit du paysan, Héritage Saint-Bernard a pu profiter de cette belle visibilité. Des résultats impressionnants sont ressortis de cette brève rencontre; de nouveaux liens ont été tissés avec des journalistes qui ont couvert à quelques reprises, des activités ayant lieu sur l'île Saint-Bernard.

FINANCEMENT et PARTENARIATS

Dons et commandites d'entreprises

Héritage Saint-Bernard compte sur l'appui de précieux partenaires qui soutiennent la mission de conservation de l'organisme et permettent le développement d'activités éducatives et récréotouristiques de qualité.

PARTENAIRE EXCEPTIONNEL

Ville de Châteauguay

PARTENAIRES MAJEURS

Caisses Desjardins de Châteauguay et de l'Ouest de la Montérégie

Le Soleil de Châteauguay - TC Media

Brenda Shanahan – Députée libérale Châteauguay – Lacolle

Pierre Moreau – Député provincial de Châteauguay

Emploi-Québec

Fondation CMP – Solutions mécaniques avancées

Fondation ÉCHO

Fondation de la faune du Québec

Fondation Hydro-Québec pour l'environnement

Fondation TD des amis de l'environnement

Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur

L'Université de Montréal

Ville de Beauharnois

PARTENAIRES IMPORTANTS

Canards illimités

CLD de Roussillon

Club des ornithologues de Châteauguay

CRÉ de la Vallée-du-Haut-Saint-Laurent

Doyon cuisine

Fonds Madeleine-Auclair

Habitat faunique Canada

Home Depot Saint-Constant

Lefavre Labrèche Gagné, Société de Comptables Agréés

Manoir D'Youville (géré par le Centre de croissance Compagnom)

Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs

MRC de Roussillon

Navark

Plan nord-américain de la gestion de la sauvagine

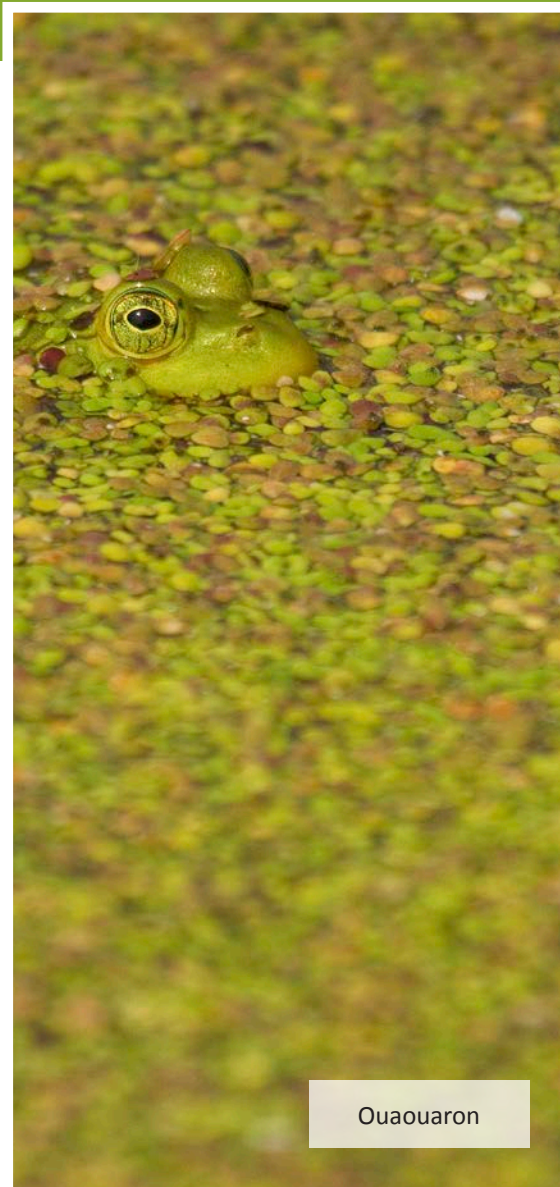
Promotions du Grand Châteauguay

RL Marine

Service canadien de la faune

Société du Musée du Grand Châteauguay

Sœurs de la Charité de Montréal (Sœurs Grises)



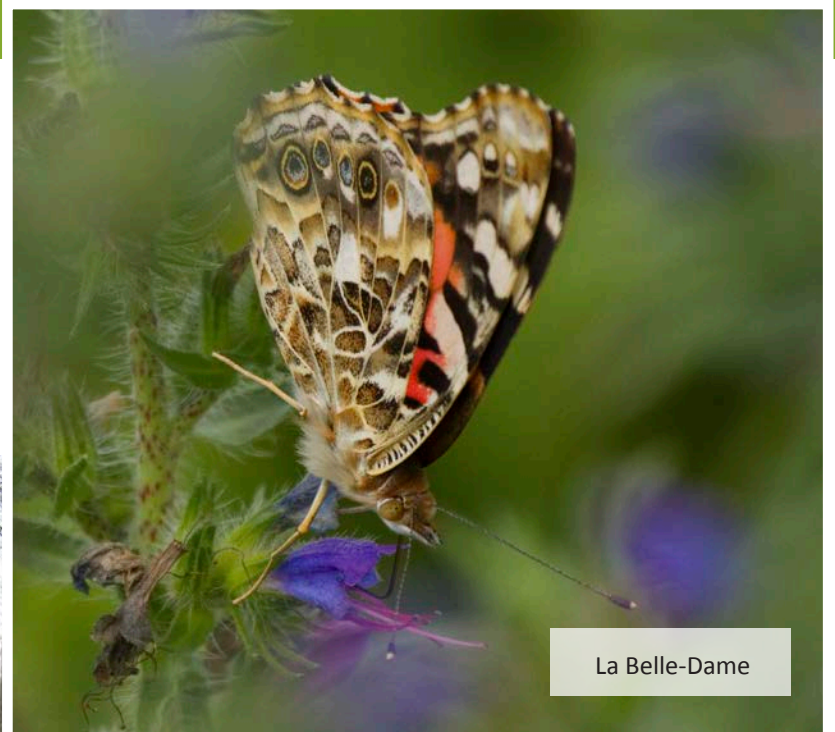
Ouaouaron



Afin de réaliser l'ensemble de ses activités et de remplir adéquatement sa mission, Héritage Saint-Bernard fait preuve de créativité afin de trouver des moyens de financement efficaces et novateurs. La recherche de dons et de partenaires financiers est au cœur de l'action de l'équipe.

Dons du public

L'organisme est toujours à la recherche de dons du public qui lui permettent d'accomplir sa mission de protection et de mise en valeur de l'environnement. En 2015, 1 000 \$ ont été amassés par le biais du formulaire, du site Internet et des réceptacles à dons.



La Belle-Dame



Réseau

Héritage Saint-Bernard est membre de plusieurs organismes œuvrant en environnement tant sur la scène régionale que nationale. Faire partie d'un réseau permet d'être à l'affût des principaux dossiers environnementaux au Québec, de prendre position et de se solidariser. Héritage Saint-Bernard est membre des groupes suivants :

Les Amis de l'île Saint-Bernard

Les Amis de la Réserve nationale du lac Saint-François

Les Amis et Riverains de la rivière Châteauguay (ARRC)

L'Association québécoise pour la promotion de l'éducation relative à l'environnement (AQPÈRE)

Association des moulins du Québec

Chambre de commerce du Grand Châteauguay

Circuit du paysan

Club Bio Action

Comité ZIP du Haut Saint-Laurent

Conseil régional de l'environnement de la Montérégie (CREM)

Ecocert Canada

Fondation David Suzuki

Mountain Equipment Co-op

Mouvement Ceinture Verte

Nature-Action Québec

Nature Québec

Les Partenaires du Parc Écologique de l'Archipel de Montréal

Réseau de milieux naturels protégés

Réseau québécois des groupes écologistes (RQGE)

Société de Conservation et d'Aménagement du Bassin de la Rivière Châteauguay (SCABRIC)

La société Provancher d'histoire naturelle du Canada

SOS Forêt Fernand-Seguin

Tourisme Montérégie

Tourisme Suroît

Union des producteurs agricoles

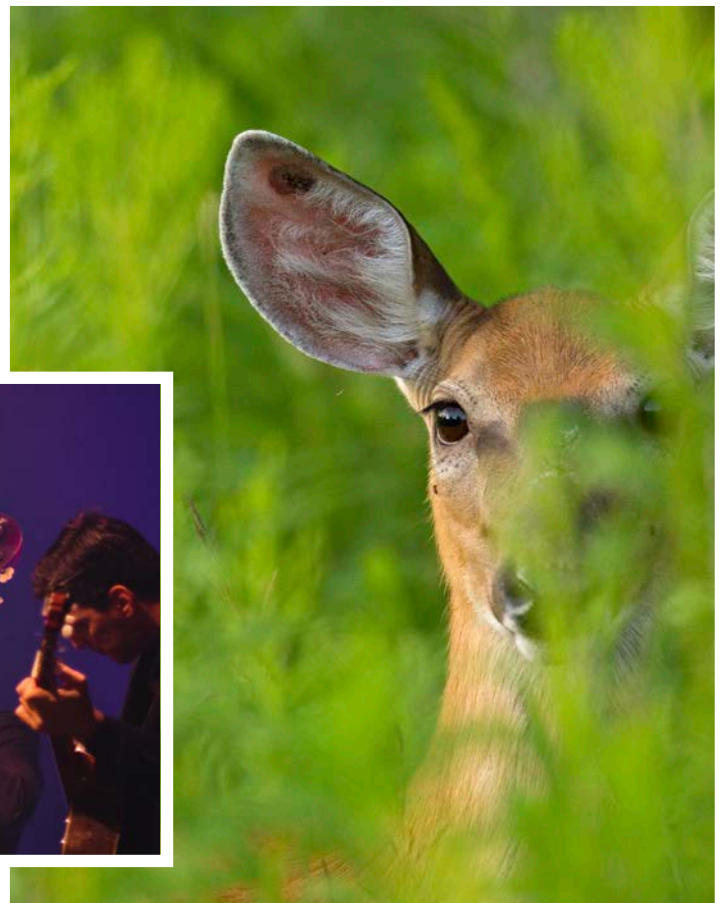


SOIRÉE-BÉNÉFICE ANNUELLE

Le 21 octobre dernier, la soirée-bénéfice annuelle d'Héritage Saint-Bernard a rassemblé près de 135 convives venus offrir leur appui à la nature. Un montant record de 32 000 \$ a été amassé, soit 10 000 \$ de plus que l'an dernier. Cette grande réussite est attribuée en partie à la présence de Laure Waridel, présidente d'honneur de l'événement, de Pierre Verville, animateur invité, aux précieux partenaires ayant contribué à la soirée, ainsi qu'à la présence de chaque personne ayant pris part à l'événement, au Pavillon de l'île.

À lui seul, l'encan silencieux a permis de récolter une somme globale de 12 000 \$, un autre record pour les organisateurs. Les toiles d'Armand Vaillancourt, de Steven Spazuk et tous les prix de qualité présentés aux invités ont suscité un grand intérêt. Des bouchées exceptionnelles étaient proposées par la chef Karine Poupart dans la cadre d'un cocktail dînatoire préparé avec l'équipe du Café de l'île. Le trio Jeux de cordes a également contribué à apporter une touche bien festive à la soirée.

Cette année, Héritage Saint-Bernard a profité de ce rassemblement pour rendre hommage à Guy Turcotte, un Châteauguoy qui contribue largement au mouvement de protection des territoires naturels de la région, spécialement du corridor vert Châteauguay-Léry. Fondateur et président de SOS Forêt Fernand-Seguin, Guy Turcotte a mobilisé la population à maintes reprises, organisé des rassemblements, démarré des pétitions, participé à des consultations, tout cela de manière bénévole. Il est actif sur tous les fronts et a influencé de nombreuses décisions allant dans le sens de la conservation du corridor vert Châteauguay-Léry.



La somme amassée dans le cadre de cette dixième édition de la soirée-bénéfice annuelle d'Héritage Saint-Bernard sera directement investie dans la mission de protection et d'éducation relative à l'environnement de l'organisme. Héritage Saint-Bernard remercie chaleureusement chaque personne s'étant procuré un billet pour l'événement-bénéfice, les collaborateurs à l'encan silencieux, les employés, les bénévoles, les techniciens, la présidente d'honneur, Mme Laure Waridel ainsi que M. Pierre Verville et son acolyte Réjean Paré.

En terminant, Héritage Saint-Bernard tient à remercier tous les collaborateurs à la soirée et à rappeler l'appui d'importants partenaires, dont le journal *Le Soleil*, la Ville de Châteauguay, Ressources Illimitées, Armand Vaillancourt, la Fondation de la faune du Québec, le député Pierre Moreau, Laniel Groupe Conseil, Steven Spazuk, la Fondation TD des amis de l'Environnement, IGA Extra Châteauguay, la Cidrerie du Minot, Trévi Châteauguay et Valleyfield, Hubert Rondeau-L'Écuyer ainsi que les Promotions du Grand Châteauguay.



Pierre Verville



Laure Waridel



Nathalie Simon et Brenda Shanahan



L'AVENIR...

Au cours de l'année, en plus de réaliser l'ensemble des activités présentées dans ce rapport annuel, l'équipe a travaillé sur des dossiers qui verront le jour dans un avenir rapproché. Parmi cela, voici trois projets majeurs en cours de développement qui profiteront à des milliers de personnes.

Tour d'observation sur l'île Saint-Bernard

Depuis plusieurs années, Héritage Saint-Bernard caresse le rêve de construire une tour d'observation sur l'île Saint-Bernard afin de permettre aux visiteurs d'avoir un autre regard sur ce sublime territoire et sur le fleuve Saint-Laurent. En 2015, un plan d'affaires a été développé pour l'édification d'une tour d'environ 30 mètres de haut rendant hommage aux Sœurs Grises. La tour projetée serait située sur le domaine des Sœurs Grises, entre le verger et le cimetière, à l'endroit le plus élevé de l'île. La tour d'observation offrira aux visiteurs plusieurs panoramas en relation avec les diverses richesses de l'île Saint-Bernard. À ce projet s'ajouterait la création d'un sentier mettant en valeur le moulin, la grotte, la croix lumineuse et le cimetière, afin de faire vivre une expérience complète aux utilisateurs. Le soir, la tour serait éclairée grâce aux panneaux solaires qui y seraient installés. L'ensemble du projet est estimé à 1,4 million de dollars. Les prochaines étapes, mais non les moindres, sont celles de la recherche de partenaires et de financement.



lemay. PERSPECTIVE VUE DU SENTIER PRÈS DU CIMETIÈRE : OPTION AVEC TOITURE



Nouveau chalet au centre écologique Fernand-Seguin

Présentement, le centre écologique est l'un des parcs les plus populaires dans la grande région de Châteauguay. Les installations étant vétustes, la Ville de Châteauguay a obtenu une subvention de la Communauté métropolitaine de Montréal afin d'y construire un nouveau bâtiment d'accueil. Durant l'année, Héritage Saint-Bernard a collaboré avec la Ville de Châteauguay à l'élaboration du concept et des plans avec des firmes d'architectes et d'autres spécialistes. Le chalet projeté sera LEED, c'est-à-dire qu'il respectera diverses normes environnementales, et comprendra une salle pour recevoir les groupes, un centre de location d'équipement ainsi qu'un garage et un local pour les patrouilleurs.



Transfert des terrains du territoire du ruisseau Saint-Jean

Dans le secteur du ruisseau Saint-Jean, près de 85 hectares de terrains sont protégés à perpétuité, dont 70 hectares sont situés à Châteauguay, le reste se trouvant à Léry. Ces terrains sont la propriété de la Fondation de la faune du Québec et sont gérés par Héritage Saint-Bernard. La Fondation de la faune souhaite transférer ces terrains à Héritage Saint-Bernard et à la Ville de Châteauguay, intéressés à en devenir les nouveaux propriétaires. Actuellement, des discussions sont en cours afin de rendre possible cette transition qui devrait se conclure en 2016-2017. Ce changement de propriétaires garantit que ces terrains demeureront protégés à perpétuité et permettra à des acteurs locaux d'en assurer la gestion et la protection. Il s'agit d'une excellente nouvelle pour la concrétisation du corridor vert Châteauguay-Léry, dossier environnemental d'envergure dans lequel la municipalité de Châteauguay s'implique activement.



